



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18522/2024

31.2 Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst
Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale

Betreff:

Beitragsgesuche für Projekte zur
Absatzförderung der Weine auf
Drittlandsmärkten im Sinne des Artikels 45
der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013, in
geltender Fassung - Weinwirtschaftsjahr
2024/2025

Definitive Rangordnung der zur
Finanzierung zugelassenen
Beitragsgesuche

Oggetto:

Domande di aiuto per progetti per la
promozione di vini sui mercati terzi ai sensi
dell'articolo 45 del Regolamento (UE) n.
1308/2013, e successive modifiche -
campagna 2024/2025

Graduatoria definitiva delle domande
ammesse alla concessione di aiuto

Mit eigenem Dekret Nr. 14780/2024 vom 05. September 2024 ist die provisorische Rangordnung der sechs zulässigen Projekte zur Absatzförderung in Drittländern für das Weinwirtschaftsjahr 2024/2025 im Gesamtkostenausmaß von 2.446.805,50 Euro und für eine Beihilfe im Ausmaß von 1.223.402,75 Euro genehmigt worden.

Die provisorische Rangordnung der zulässigen Projekte ist am 09. September 2024 gemäß Artikel 10 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0198090 vom 03. Mai 2024 dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungshoheit und Forstwirtschaft (MASAF) und der Zahlstelle AGEA für die vorvertraglichen Kontrollen übermittelt worden.

Ebenso ist am 09. September 2024 der Prüfbericht der zulässigen Projekte gemäß Artikel 10 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0198090 vom 03. Mai 2024 dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungshoheit und Forstwirtschaft (MASAF) übermittelt worden;

Die Zahlstelle AGEA hat gemäß Ministerialdekret vom 26. Juni 2023, Nr. 331843, und Dekret des Generaldirektors Nr. 0198090 vom 03. Mai 2024 die vorvertraglichen Kontrollen durchgeführt und für das Projekt „Bozen to the World“ des Projektträgers „Costituenda ATI Bozen to the World“ ein vorläufiges negatives Ergebnis festgestellt. Im Prüfungsbericht der Kontrollbehörde wurde der Verdacht auf eine Doppelfinanzierung von Aktivitäten in denselben Drittländern im Rahmen eines nationalen Projekts erhoben. Nach eingehender Klärung mit dem betroffenen Projektträger konnte jedoch bestätigt werden, dass keine Doppelfinanzierung der beanstandeten Aktivitäten vorliegt.

Es ist somit notwendig, die provisorische Rangordnung gemäß Artikel 10 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0198090 vom 03. Mai 2024 zu bestätigen.

Mit eigenem Beschluss Nr. 768 vom 17. September 2024 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013, der Verordnung (EU) Nr. 2021/2117 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021, der Verordnung Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 und entsprechende Durchführungsakte

Con proprio decreto n. 14780/2024 del 05 settembre 2024 è stata approvata la graduatoria provvisoria dei sei progetti di promozione nei paesi terzi ammissibili per la campagna vitivinicola 2024/2025 per una spesa complessiva pari a 2.446.805,50 Euro e per un aiuto pari a 1.223.402,75 Euro.

La graduatoria provvisoria dei progetti ammissibili è stata inviata il 09 settembre 2024 ai sensi dell'articolo 10 del Decreto del Direttore Generale n. 0198090 del 03 maggio 2024 al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF) ed all'Organismo Pagatore AGEA per le verifiche precontrattuali;

Inoltre, è stato inoltrato il 09 settembre 2024 il verbale di valutazione dei progetti ammissibili ai sensi dell'articolo 10 del Decreto del Direttore Generale n. 0198090 del 03 maggio 2024 al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF);

L'organismo pagatore AGEA, ai sensi del Decreto Ministeriale del 26 giugno 2023, n. 331843, e al Decreto del Direttore Generale n. 0198090 del 03 maggio 2024, ha effettuato i controlli precontrattuali, riscontrando un esito negativo provvisorio per il progetto "Bozen to the World" del soggetto proponente "Costituenda ATI Bozen to the World". Nel verbale di verifica dell'organismo di controllo è stato sollevato il sospetto di un finanziamento doppio delle attività negli stessi Paesi terzi nell'ambito di un progetto nazionale. Tuttavia, dopo un approfondito chiarimento con il relativo soggetto proponente, è stato confermato che non sussiste un finanziamento doppio per le attività contestate.

Risulta perciò necessario di procedere alla conferma della graduatoria provvisoria ai sensi dell'articolo 10 del Decreto del Direttore Generale n. 0198090 del 03 maggio 2024.

Con propria deliberazione n. 768 del 17 settembre 2024 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, del regolamento (UE) n. 2021/2117 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 e del regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021, e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del

betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein sowie der Anwendung der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt der Direktor der Abteilung
Landwirtschaft**

- die beiliegende Rangordnung, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, der sechs zulässigen Projekte für das Weinwirtschaftsjahr 2024/2025 im Gesamtkostenausmaß von 2.446.805,50 Euro und für eine Beihilfe im Ausmaß von 1.223.402,75 Euro zu bestätigen;
- die definitive Rangordnung der zulässigen Projekte gemäß Artikel 11 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0198090 vom 03. Mai 2024 den Beitragsempfängern zu übermitteln.

**DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT**

mercato vitivinicolo e nonché delle rispettive disposizioni nazionali.

Ciò premesso,

**il Direttore della Ripartizione Agricoltura
decreta**

- di confermare la graduatoria allegata, che fa parte integrante del presente decreto, dei sei progetti ammissibili per la campagna vitivinicola 2024/2025 per una spesa complessiva pari a 2.446.805,50 Euro e per un aiuto pari a 1.223.402,75 Euro;
- di notificare la graduatoria definitiva dei progetti ammissibili ai sensi dell'articolo 11 del Decreto del Direttore Generale n. 0198090 del 03 maggio 2024 ai soggetti beneficiari.

**IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA**

Anhang/allegato

Rangordnung der zulässigen Projekte zur Absatzförderung von Wein auf Drittlandsmärkten - Weinwirtschaftsjahr 2024/2025
Graduatoria dei progetti ammissibili per la promozione vino di vino sui mercati dei paesi terzi - campagna 2024/2025

n.	soggetto proponente/ Antragsteller	nome progetto/ Name Projekt	paese/i terzo/i Drittländer	durata mesi/ Dauer Monate	costi ammissibili/ anerkennbare Kosten (euro)	contributo/ Beihilfe (euro)	percen- tuale contributo/ Prozentsatz Beihilfe (%)	punti attribuiti/ Punkteanzahl
1	Consorzio Vini Alto Adige	Alto Adige world wide wine 24-25	USA, Giappone, Canada, Corea del Sud	16.10.24 - 15.10.25	792.911,00	396.455,50	50	90
2	Elena Walch srl	Elena Walch Wine Experiences in the U.S.A. and Singapore 2025	USA, Singapore	16.10.24 - 15.10.25	154.250,00	77.125,00	50	87
3	Alois Lageder spa	Alois Lageder Wine Experience 2024/2025	USA, Regno Unito, Svizzera, Canada, Cina	16.10.24 - 15.10.25	726.036,00	363.018,00	50	85
4	Costituenda ATI Savor the vine	Savor the vine	USA	16.10.24 - 15.10.25	118.986,00	59.493,00	50	84
5	Costituenda ATI Bozen to U.S.	Bozen to U.S.	USA	16.10.24 - 15.10.25	296.047,50	148.023,75	50	82
6	Costituenda ATI Bozen to the world	Bozen to the world	USA, Regno Unito, Svizzera	16.10.24 - 15.10.25	358.575,00	179.287,50	50	80
Summe Totale					2.446.805,50	1.223.402,75		



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	KRAUS ANDREAS	25/10/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAZELLER MARTIN	25/10/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: TINIT-KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00C0D354
data scadenza certificato: 07/10/2025 00.00.00

Am 25/10/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: TINIT-PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00B879C1
data scadenza certificato: 11/08/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 25/10/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/10/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------